

# **Aus der Strafpraxis der Lebensmittelkontrolle mit Ausnahme der Kontrolle von Fleisch und Fleischwaren = Statistique des jugements prononcés en matière de contraventions à la législation sur le commerce des denrées alimentaires, à l'exception des viandes**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène**

Band (Jahr): **29 (1938)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Solothurn. 8 Fälle von Uebertretungen wegen vorschriftswidriger Lagerung.

Schaffhausen. Bei den als Kunstwein beanstandeten 4 Proben handelte es sich in zwei Fällen um kleine Posten, die, in Unkenntnis der Vorschriften, als «Hauswein» ausgeschrieben waren, in den beiden andern Fällen um gewässerten Nostrano aus dem Tessin.

St. Gallen. 2 Proben Wein wiesen Obstweinzusatz auf, 2 Obstweine waren gewässert.

Thurgau. Es waren 2 Uebertretungen zu verzeichnen.

Tessin. 3 échantillons ont été reconnus comme vins artificiels.

Vaud. 6 contestations.

Valais. 8 contraventions. 2 cas de vente de vin artificiel, 2 cas de fabrication sans autorisation, 2 cas de détention sans la séparation prescrite, 2 cas de détention sans inscription.

Neuchâtel. 60 contestations des vins mouillés et artificiels. Grâce à un contrôle extrêmement serré et à des analyses très approfondies, il nous a été possible de découvrir quatre graves affaires de fraude. En tout environ 150 000 litres de vins artificiels ont dû être séquestrés. Il s'agit d'une part de vins fabriqués de toute pièce et très habilement, à partir de marcs, lies, acide tartrique, sucre, glycérine et phosphate d'ammonium, etc. et d'autre part de mélanges avec ces vins artificiels et de gallisages. Nous avons été étroitement soutenu dans nos opérations par le Parquet.

Genève. 9 contestations de vins artificiels (vins mouillés), une contestation d'un cidre, pour mouillage exagéré.

## Aus der Strafpraxis der Lebensmittelkontrolle mit Ausnahme der Kontrolle von Fleisch und Fleischwaren.<sup>1)</sup>

(Nach den dem Eidg. Gesundheitsamt vom 1. Januar bis 31. Dezember 1937  
zugegangenen Mitteilungen.)<sup>2)</sup>

### *Statistique des jugements prononcés en matière de contraventions à la législation sur le commerce des denrées alimentaires, à l'exception des viandes.*<sup>1)</sup>

Période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1937 (d'après les données fournies  
par les cantons au Service fédéral de l'hygiène publique).<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Die Fleischschau ist dem eidgen. Veterinäramt unterstellt. — L'inspection des viandes est du ressort de l'Office vétérinaire fédéral.

<sup>2)</sup> Siehe die Veröffentlichungen in den früheren Bänden. — Voir les publications dans les volumes précédents.

Zusammenstellung der im Jahr 1937 eingelangten Urteile,  
nach den Hauptobjekten geordnet.

*Relevé systématique des jugements communiqués  
pendant l'année 1937.*

Kantone <i>Cantons</i>	Die Urteile betreffen — <i>Objet du jugement</i>									Zu- sammen <i>Total</i>
	Milch <i>Lait</i>	Speisefette und -öle <i>Graisses et huiles</i>	Brot <i>Pain</i>	Wein <i>Vin</i>	Andere Lebensmittel u. Gebrauchsgegenstände <i>Autres articles</i>	Mängel beim Bier- ausschank <i>Débit de bière</i>	Un- genügende Ordnung <i>Négligence</i>	Erschwerung der Kontrolle <i>Entraves apportées au contrôle</i>	Absinth- verbot <i>Ab- sinthe</i>	
	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>
Zürich . . . .	624	39	73	60	494	113	214	2	1	1620
Bern . . . . .	105	7	1	7	21	2	13	—	12	168
Luzern . . . .	13	—	—	—	7	—	—	—	—	20
Uri . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Schwyz . . . .	13	—	1	—	—	—	—	—	—	14
Obwalden . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Nidwalden . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . .	11	—	1	—	2	3	4	—	—	21
Zug . . . . .	7	—	—	—	1	—	—	1	—	9
Fribourg . . .	44	12	1	31	8	—	5	1	2	104
Solothurn . . .	140	1	8	—	49	11	11	—	8	228
Baselstadt . .	10	5	4	9	19	—	11	—	1	59
Baselland . . .	10	—	2	2	4	—	1	—	—	19
Schaffhausen .	15	—	2	2	4	1	—	—	—	24
Appenzell A.-Rh.	6	5	1	6	2	—	3	1	—	24
Appenzell I.-Rh.	1	—	—	—	—	—	1	—	—	2
St. Gallen . . .	14	—	—	1	8	2	3	—	—	28
Graubünden . .	34	—	1	1	7	1	3	1	—	48
Aargau . . . .	104	2	14	17	16	2	3	6	1	165
Thurgau . . . .	54	1	3	—	9	4	9	2	—	82
Tessin . . . . .	42	6	1	5	19	—	3	1	—	77
Vaud . . . . .	42	13	9	8	79	—	32	—	10	193
Valais . . . . .	36	6	13	17	76	—	55	—	3	206
Neuchâtel . . .	12	8	—	17	5	—	5	—	21	68
Genève . . . .	18	12	21	17	130	1	30	—	8	237
Schweiz - <i>Suisse</i>	1359	117	156	200	960	140	406	15	67	3420

## Strafmass der im Jahr 1937 eingegangenen Urteile.

*Relevé systématique des pénalités  
des jugements communiqués pendant l'année 1937.*

Kantone <i>Cantons</i>	Bussen — Amendes			Gefängnis — Prison		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Durée</i>	Zusammen <i>Total</i>
		Fr.	Fr.		Tage — Jours	Tage-Jours
Zürich . . . . .	1620	2—500	15 387	44	1—14	247
Bern . . . . .	168	2—500	5 826	26	2—40	287
Luzern . . . . .	20	5—300	2 025	—	—	—
Uri . . . . .	2	10—30	40	—	—	—
Schwyz . . . . .	14	5—200	1 220	—	—	—
Obwalden . . . . .	2	40—150	190	—	—	—
Nidwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . . .	21	5—500	1 565	—	—	—
Zug . . . . .	9	5—400	855	—	—	—
Fribourg . . . . .	104	5—500	6 072	2	21—30	51
Solothurn . . . . .	228	3—320	4 247	3	3—30	36
Baselstadt . . . . .	59	3—100	1 233	1	14	14
Baselland . . . . .	19	10—300	1 110	—	—	—
Schaffhausen . . . . .	24	3—50	296	1	14	14
Appenzell A.-Rh. . . . .	24	5—200	885	3	3—8	14
Appenzell I.-R. . . . .	2	5—50	55	—	—	—
St. Gallen . . . . .	28	5—400	1 085	2	14—21	35
Graubünden . . . . .	48	10—400	2 115	—	—	—
Aargau . . . . .	165	2—400	5 590	26	2—30	236
Thurgau . . . . .	82	5—500	3 605	1	6	6
Tessin . . . . .	77	10—1000	3 595	2	60—120	180
Vaud . . . . .	193	3—300	6 321	1	10	10
Valais . . . . .	206	2—500	6 316	—	—	—
Neuchâtel . . . . .	68	3—3000	18 156	4	8—15	47
Genève . . . . .	237	1—200	2 385	—	—	—
Schweiz - Suisse . . . . .	3420	1—3000	90 174	116	1—120	1 177